

MADE IN ITALY



**SQUID**  
EXTRAORDINARY PASSION



**RV**

PISTOLE DI VERNICIATURA

*SPRAY GUNS*

*PISTOLETS À PEINTURE*

*LACKIERPISTOLEN*

EXTRAORDINARY PASSION **2020**





## CARATTERISTICHE TECNICHE

Gli aerografi della serie RV oltre alla qualità di verniciatura, offrono robustezza e maneggevolezza e sono adatti a qualsiasi tipo di vernice (monocomponente, bi-componente, catalizzata, ecc.) Sono particolarmente utili nelle falegnamerie, carrozzerie, oltre che nel settore industriale, edile e nautico, sia per l'applicazioni di fondi che per finiture.

- Corpo in ottone stampato con trattamento protettivo nichelatura elettrolitica
- Impugnatura ergonomica in Nylon
- Cappello di polverizzazione in ottone stampato e nichelato lavorato CNC
- Ugello in ottone ricavato da barra con lavorazione CNC
- Spillo  $\varnothing$  4 mm in acciaio inox AISI 303
- Disponibile con tecnologia di verniciatura convenzionale
- Regolatore del getto da tondo a ventaglio
- Regolatore della quantità di vernice
- Leva in acciaio zincato; particolari interni in ottone e alluminio
- Molle in acciaio inox e guarnizioni in Gomma NBR 70 / PTFE
- **CAMPI DI IMPIEGO:** verniciatura professionale
- **TEMPERATURA DI LAVORO:**  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $253^{\circ}\text{K}$ ),  $+90^{\circ}\text{C}$  ( $343^{\circ}\text{K}$ )
- **FILETTATURA SUL CORPO:** 1/4FM BSP Gas cilindrica
- **PRESSIONE D'ESERCIZIO:**  $2 \div 6$  bar ( $29 \div 87$  psi)
- **DIMENSIONI (senza serbatoio):** 165 x 175 x 53 mm (6.49 x 6.9 x 2.09 inch)
- **PESO NETTO (senza serbatoio):** 0.645 kg (1.423 lb)

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les pistoles à peinture de la série RV en plus de la qualité d'atomisation, offrent robustesse et maniabilité et sont adaptés à tout type de peinture (mono-composant, bi-composant, catalysée, etc.) Ils sont particulièrement utiles dans les menuiseries, les carrosseries, en plus que dans le secteur industriel, du bâtiment et nautique, aussi bien pour l'application de fonds que pour les finitions.

- Corps en laiton moulé avec un traitement protecteur nickelage électrolytique
- Poignée ergonomique en Nylon
- Chapeau de pulvérisation en laiton imprimé et nickelé travaillé CNC
- Buse en laiton récupéré de barre d'usinage CNC
- Aiguille  $\varnothing$  4 mm en acier inox AISI 303
- Disponible avec technologie de peinture conventionnelle
- Régulateur du jet de rond à ventail
- Régulateur de la quantité de peinture
- Levier en acier zingué; détails internes en laiton et aluminium
- Ressort en acier inox et joints en caoutchouc NBR 70 / PTFE
- **CHAMPS D'UTILISATION:** peinture professionnelle
- **TEMPERATURE DE TRAVAIL:**  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $253^{\circ}\text{K}$ ),  $+90^{\circ}\text{C}$  ( $343^{\circ}\text{K}$ )
- **FILETAGE SUR LE CORPS:** 1/4IA BSP Gaz cylindrique
- **PRESSION DE FONCTIONNEMENT:**  $2 \div 6$  bars ( $29 \div 87$  psi)
- **DIMENSIONS (sans godet):** 165 x 175 x 53 mm (6.49 x 6.9 x 2.09 inch)
- **POIDS NET (sans godet):** 0,645 kg (1.423 lb)

## TECHNICAL FEATURES

The RV spray guns apart from offering a good painting quality, they are suitable for any kind of paint (single-component, double-component, catalysed paints etc.) and are sturdy and easy to handle. They are used in joineries, in the bodywork sector and in the industrial, building and nautical sectors, for both priming and finishing jobs.

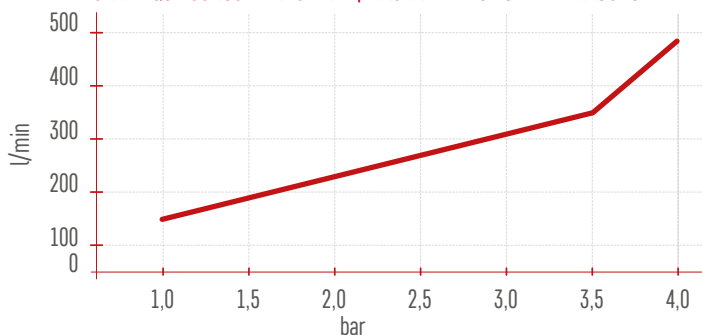
- Hot-pressed brass body with protective nickel electroplating treatment
- Nylon ergonomic grip
- CNC die-cast and nickel-plated brass air cap
- Brass nozzle made out from a brass bar with CNC machining
- Stainless steel AISI 303 needle  $\varnothing$  4 mm
- Available with conventional painting technology
- Jet regulator from round to fan spray pattern
- Zinc-plated steel lever, brass and aluminium inner parts
- Stainless steel springs and NBR 70 / PTFE washers
- **FIELDS OF APPLICATION:** professional painting
- **OPERATING TEMPERATURE:**  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $253^{\circ}\text{K}$ ),  $+90^{\circ}\text{C}$  ( $343^{\circ}\text{K}$ )
- **THREAD ON THE BODY:** 1/4FM BSP Cylindrical gas thread
- **OPERATING PRESSURE:**  $2 \div 6$  bar ( $29 \div 87$  psi)
- **DIMENSIONS (without feed cup):** 165 x 175 x 53 mm (6.49 x 6.9 x 2.09 inch)
- **NET WEIGHT (without feed cup):** 0.645 kg (1.423 lb)

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Die Lackierpistolen der Serie RV bieten außer der Lackqualität Robustheit und Bequemlichkeit und sind für jede Lackart geeignet (Einkomponent, Doppelkomponent, katalysiert, usw.). Sie sind insbesondere in Schreinereien, Karosseriewerkstätten sowie in der Industrie, dem Bauwesen und der Schifffahrt für Grundierungen und abschließende Verarbeitungen geeignet.

- Körper aus warmgepresstem Messing mit elektrolytischer Vernickelung
- Ergonomischer Griff aus Nylon
- CNC-bearbeitete Zerstäubungsdüse aus warmgepresstem und vernickeltem Messing
- Messingdüse, aus einer CNC-gefrästen Stange hergestellt
- Nadel  $\varnothing$  4 mm aus Edelstahl AISI 303
- Mit konventioneller Lacktechnologie verfügbar
- Atomisierungsregler - von ganz auf gefächert
- Lackmengenregler
- Hebel aus verzinktem Stahl, innere Teile aus Messing und Aluminium
- Feder aus Edelstahl und Dichtungen aus NBR 70 / PTFE
- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Professionelle Lackierung
- **BETRIEBSTEMPERATUR:**  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $253^{\circ}\text{K}$ ),  $+90^{\circ}\text{C}$  ( $343^{\circ}\text{K}$ )
- **GEWINDE AM KÖRPER:** 1/4IA BSP Zylindrisches Gasgewinde
- **BETRIEBSDRUCK:**  $2 \div 6$  bar ( $29 \div 87$  psi)
- **ABMESSUNGEN (ohne Becher):** 165 x 175 x 53 mm (6.49 x 6.9 x 2.09 inch)
- **NETTOGEWICHT (ohne Becher):** 0.645 kg (1.423 lb)

GRAFICO CONSUMO ARIA | AIR CONSUMPTION DIAGRAM  
GRAPHIQUE CONSOMMATION AIR | DIAGRAMM DES LUFTVERBRAUCHS



# RV/S

## AEROGRAFO PER VERNICIATURA | PAINT SPRAY GUN | PISTOLET A PEINTURE | LACKIERPISTOLE

- Aerografo per verniciatura con tazza superiore in alluminio con chiusura a pressione in Nylon e dispositivo salvagoccia
- Serbatoio da 500 cc con filetto 3/8M BSP per misure ugello  $\varnothing$  1.0 -  $\varnothing$  1.2 -  $\varnothing$  1.5
- Serbatoio da 1000 cc con filetto 3/8M BSP per misure ugello  $\varnothing$  1.8 -  $\varnothing$  2.0 -  $\varnothing$  2.5 -  $\varnothing$  3.0 -  $\varnothing$  3.5
- Attacco alimentazione aria aerografo 11/A
- Disponibile con sistema di verniciatura convenzionale
- Confezionato in scatola con chiave di servizio per la manutenzione
- *Paint spray gun with aluminium gravity feed cup, nylon lid and drop-catching device*
- *500 cc cup with 3/8M BSP thread for nozzles  $\varnothing$  1.0 -  $\varnothing$  1.2 -  $\varnothing$  1.5*
- *1000 cc cup with 3/8M BSP thread for nozzles  $\varnothing$  2.0 -  $\varnothing$  3.0 -  $\varnothing$  3.5*
- *11/A connector for spray gun air supply*
- *Available with conventional painting system*
- *Packaged in a box with service spanner for maintenance operations*
- *Pistolet aérographe pour peinture avec godet supérieur en aluminium avec fermeture sous pression en nylon et dispositif anti-goutte*
- *Godet de 500 cc avec filett 3/8M BSP pour des mesures de buse  $\varnothing$  1.0 -  $\varnothing$  1.2 -  $\varnothing$  1.5*
- *Godet de 1000 cc avec filett 3/8M BSP pour des mesures de buse  $\varnothing$  1.8 -  $\varnothing$  2.0 -  $\varnothing$  2.5 -  $\varnothing$  3.0 -  $\varnothing$  3.5*
- *Raccord alimentation air pistolet 11/A*
- *Disponible avec système de peinture conventionnelle*
- *Emballé en boîte avec clés de service pour l'entretien*
- *Lackierpistole mit Alu-Fließbecher mit Druckverschluss aus Nylon und Tropfenfänger*
- *Becher 500 cc mit Gewinde 3/8M BSP für Düsengrößen  $\varnothing$  1.0 -  $\varnothing$  1.2 -  $\varnothing$  1.5*
- *Becher 1000 cc mit Gewinde 3/8M BSP für Düsengrößen  $\varnothing$  2.0 -  $\varnothing$  3.0 -  $\varnothing$  3.5*
- *Druckluftanschluss 11/A*
- *Mit konventionellem Lacksystem verfügbar*
- *In einer Schachtel mit Serviceschlüssel für Wartungsarbeiten verpackt*

COD.	UGELLO NOZZLE	SERB. CUP
AH080336	$\varnothing$ 1.0	500 cc
AH080303	$\varnothing$ 1.2	500 cc
AH080305	$\varnothing$ 1.5	500 cc
AH080307	$\varnothing$ 1.8	1000 cc
AH080309	$\varnothing$ 2.0	1000 cc
AH080311	$\varnothing$ 2.5	1000 cc
AH080313	$\varnothing$ 3.0	1000 cc
AH080315	$\varnothing$ 3.5	1000 cc



# RV/I

## AEROGRAFO PER VERNICIATURA | PAINT SPRAY GUN | PISTOLET A PEINTURE | LACKIERPISTOLE

- Aerografo per verniciatura con tazza inferiore in alluminio gr 1000 con chiusura a baionetta. Coperchio in alluminio sabbato e nichelato
- Tubo pescaggio serbatoio in acciaio zincato  $\varnothing$ 10x7
- Attacco alimentazione aria aerografo 11/A
- Confezionato in scatola con chiave di servizio per la manutenzione
- *Paint spray gun with 1000 cc bayonet-type aluminium suction feed cup. Sandblasted and nickel-plated aluminium lid*
- *Feed cup suction pipe in zinc-plated steel  $\varnothing$ 10x7*
- *11/A connector for spray gun air supply*
- *Packaged in a box with service spanner for maintenance operations*
- *Pistolet á peinture avec godet inférieur en aluminium 1000 cc fermeture à baïonnette. Couverture en aluminium sablé et nickelé*
- *Tuyau aspiration godet en acier zingué  $\varnothing$ 10x7*
- *Raccord alimentation air pistolet 11/A*
- *Emballé en boîte avec clés de service pour l'entretien*
- *Lackierpistole mit Bajonett-Saugbecher 600cc aus Aluminium Deckel aus sandgestrahltem und vernickeltem Aluminium*
- *Saugrohr des Bechers aus verzinktem Stahl  $\varnothing$ 10x7*
- *Druckluftanschluss 11/A*
- *In einer Schachtel mit Serviceschlüssel für Wartungsarbeiten verpackt*

COD.	UGELLO NOZZLE	SERB. CUP
AH080432	$\varnothing$ 1.0	1000 cc
AH080433	$\varnothing$ 1.2	1000 cc
AH080407	$\varnothing$ 1.5	1000 cc
AH080409	$\varnothing$ 1.8	1000 cc
AH080411	$\varnothing$ 2.0	1000 cc
AH080413	$\varnothing$ 2.5	1000 cc
AH080415	$\varnothing$ 3.0	1000 cc
AH080417	$\varnothing$ 3.5	1000 cc



# RV/SP

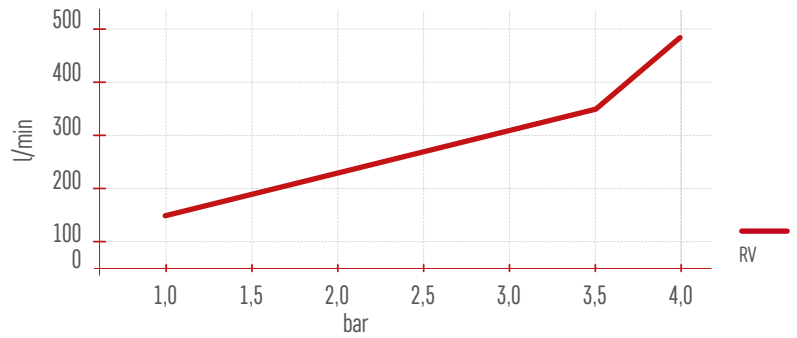
**AEROGRAFO PER VERNICIATURA PER POMPE SOTTO PRESSIONE | PAINT SPRAY GUN WITH FITTING FOR PUMPS UNDER PRESSURE  
PISTOLE A PEINTURE POUR POMPES SOUS PRESSION | LACKIERPISTOLE MIT ANSCHLUSS FÜR UNTER DRUCK STEHENDE PUMPEN**

- Aerografo per verniciatura alimentato a pressione
- Attacco alimentazione prodotto aerografo 1/4M BSP
- Attacco alimentazione aria aerografo 11/A
- Disponibile con sistema di verniciatura convenzionale
- Confezionato in scatola con chiave di servizio per la manutenzione
- *Pressure-feed paint spray gun*
- *1/4M BSP threaded connector for spray gun product supply*
- *11/A connector for spray gun air supply*
- *Available with conventional painting system*
- *Packaged in a box with service spanner for maintenance operations*
- *Pistole à peinture alimenté sous pression*
- *Raccord alimentation produit 1/4M BSP*
- *Raccord alimentation air pistolet 11/A*
- *Disponible avec système de peinture conventionnelle*
- *Emballé en boîte avec clés de service pour l'entretien*
- *Druckgespeiste Lackierpistole*
- *Produktausgabeanschluss der Lackierpistole mit 1/4M BSP Gewinde*
- *Druckluftanschluss 11/A*
- *Mit konventionellem Lacksystem verfügbar*
- *In einer Schachtel mit Serviceschlüssel für Wartungsarbeiten verpackt*



COD.	UGELLO NOZZLE
AH080201	ø 1.0
AH080203	ø 1.2
AH080205	ø 1.5
AH080207	ø 1.8
AH080209	ø 2.0
AH080211	ø 2.5
AH080213	ø 3.0
AH080215	ø 3.5

**GRAFICO CONSUMO ARIA | AIR CONSUMPTION DIAGRAM  
GRAPHIQUE CONSOMMATION AIR | DIAGRAMM DES LUFTVERBRAUCHS**



# RV/SP-ST2

AEROGRAFO PER SEGNALETICA STRADALE | SPRAY GUN FOR ROAD SIGNS | PISTOLET A PEINTURE POUR SIGNALISATION ROUTIERE | LACKIERPISTOLE FÜR STRASSENSCHILDER

Gli Aerografi RV/SP-ST2 nascono dallo studio e dalla ricerca di nuove soluzioni e metodi per l'applicazione di prodotti permanenti o semipermanenti per la segnaletica orizzontale. Sono senza alcun serbatoio, ma con la predisposizione per essere collegati a un serbatoio sottopressione oppure a una pompa per vernici.

- Aerografo per verniciatura alimentato a pressione
- Ugello e testina in acciaio carbonitritato e zincato
- Spillo in acciaio INOX AISI 303 ø4 mm
- Attacco alimentazione prodotto aerografo 3/8M BSP
- Attacco alimentazione aria aerografo 11/A
- Confezionato in scatola con chiave di servizio per la manutenzione

*RV/SP-ST2 Spray Guns were designed in accordance with our research to find innovative solutions and methods for the application of permanent and semi-permanent products for horizontal road signs: they have no feed cup, but are designed to be attached by tube to pressurized tanks or paint pumps.*

- Pressure-feed paint spray gun
- Carbonitrided and zinc-plated steel nozzle and cap
- Stainless steel AISI 303 needle ø4 mm
- 3/8M BSP threaded connector for spray gun product supply
- 11/A connector for spray gun air supply
- Packaged in a box with service spanner for maintenance operations

*Les pistolets à peinture RV/SP-ST2 naissent de l'étude et de la recherche de nouvelles solutions et méthodes pour l'application de produits permanents ou semi-permanents pour la signalisation horizontale. Il sont sans godet, mais avec la prédisposition pour être branchés à un réservoir sous pression ou bien une pompe pour les peintures.*

- Pistolet à peinture alimenté sous pression
- Buse et chapeau en acier carbonitruré et zingué
- Aiguille en acier INOX AISI 303 ø4 mm
- Raccord alimentation produit 3/8M BSP
- Raccord alimentation air pistolet 11/A
- Emballé en boîte avec clés de service pour l'entretien

*Die Lackierpistolen RV/SP-ST2 entstanden aus der Studie und der Suche nach neuen Lösungen und Methoden für die Anwendung von permanenten oder semipermanenten Produkten für horizontale Warnschilder. Sie sind ohne jeglichen Behälter, weisen aber eine Vorrüstung auf, um an einen unter Druck stehenden Behälter angeschlossen zu werden, oder an eine Pumpe für Lacke.*

- Druckgespeiste Lackierpistole
- Düse und Kopfteil aus karbonitriertem und verzinktem Stahl
- Nadel aus Edelstahl AISI 303 ø4 mm
- Produktausgabeanschluss der Lackierpistole mit 3/8M BSP Gewinde
- Druckluftanschluss 11/A
- In einer Schachtel mit Serviceschlüssel für Wartungsarbeiten verpackt



COD.	MOD.	UGELLO NOZZLE
AH080217	RV/SP/ST/2	ø 3.5



COD.	MOD.	UGELLO NOZZLE
BH139307	U/RV/SP/ST/2	ø 3.5





**ANI SPA**  
Via Arzignano, 190  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALY  
tel. +39 0444 420888  
ani@ani.it

[www.ani.it](http://www.ani.it)